

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 21 (1964)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

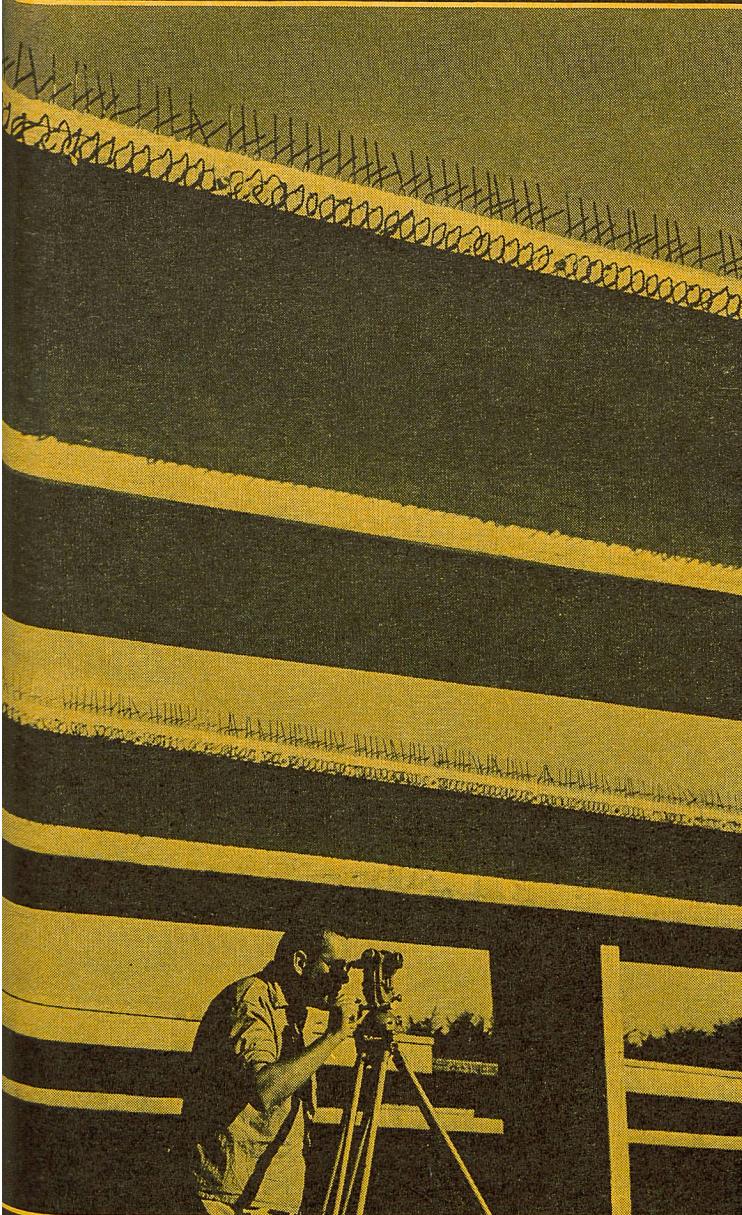
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LOSINGER



**Losinger plant und
baut für die Zukunft**

Losinger + Co AG
Bauunternehmung und Ingenieurbureau
Bern Burgdorf Chur Delsberg Freiburg
Genf Grindelwald Köniz Lausanne
Locarno Olten Sitten Zollikofen Zürich

Das Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich sucht

wissenschaftlichen Mitarbeiter

Idealalter: 25 bis 35 Jahre

Vorbildung: Hochschulabsolvent mit Interesse für statistische, technische und soziologische Probleme

Lohn: nach Uebereinkunft

Arbeitsbeginn: sofort

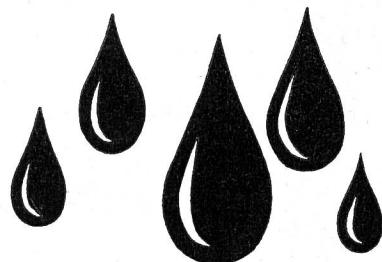
Zuschriften sind an das Sekretariat des Institutes, Leonhardstr. 27, 8001 Zürich, Tel. 051/32 73 30, zu richten, wo auch weitere Auskünfte erteilt werden.

Die Schweizerische Vereinigung für Landesplanung und die Regionalplanungsgruppe Zentralschweiz veranstalten vom 29. September bis 3. Oktober 1964 einen

Nachwuchsschulungs- und Weiterbildungskurs

in Meggen LU. Der Kurs wird von Rolf Meyer, Regionalplaner in Zürich, geleitet.

Interessenten belieben sich möglichst rasch an das Zentralsekretariat der VLP, Eidmattstrasse 38, 8032 Zürich, Telefon 051/24 17 47 zu wenden.

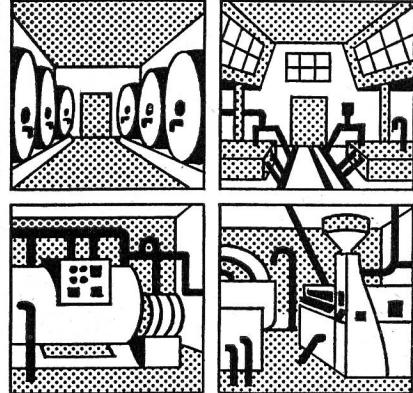


**ein neuer Anstrich
zum Schutz gegen Feuchtigkeit
und Schimmelbildung**

Paintcrete

Empa-geprüft

PAINTCRETE, der veredelte Baustoff auf Zementbasis, ermöglicht jetzt wirksamen Schutz unterirdischer Räume gegen Wassereinbruch, Kondenswasser und Feuchtigkeit. PAINTCRETE ist zementechnisch, wasserfest, beständig gegen Salzwasser und Salzwasser dampfe, Laugen, leichte Säuren, Milch- und Obstsäure, wird von Alkali nicht angegriffen und kann auf noch baufeuchten Untergrund gestrichen werden. Der PAINTCRETE-Anstrich wird härter als Zement und kann jederzeit mit Wasser abgespritzt oder mit heißer Lauge abgewaschen werden. Wie PAINTCRETE Ihre Räume schützen kann, sagt Ihnen gerne unser Chemischer Beratungsdienst.



Roth & Co. AG. Lack- & Farbenfabrik Luzern Tel. 041/33 444

Depots in allen grösseren Schweizerstädten

Vor allem Sicherheit

wünscht der Benutzer
unserer schnellen Strassen.
Wählen deshalb auch Sie
die seit Jahren bewährten

Pass-Stahlleitplanken

WELDING AG LAUSEN
Telefon 061 - 84 31 51 Telex 62428



Pass-Stahlleitplanken
auf der Autobahn
in Horw-Luzern



Tankauskleidungen mit Polyamid-Folien für:

Heizöl-Tanks
Treibstoff-Tanks
Wasser-Tanks
Säure-Tanks

Beton-Oberflächenschutz mit Epoxyd-Harzen für:

Kläranlagen
Wasserreservoirs
Schwimmbecken
Industrieböden
Wein-, Bier- und Mosttanks

Benutzen Sie unseren technischen Beratungsdienst:



Kosag AG Bremgarten AG

Aktiengesellschaft für Kunststoff-Oberflächenschutz
Telefon 057 7 63 63

Sauberer Wasser durch ISO-Anlagen

Aufbereitung und Desinfektion
von Trink-, Bade- und Brauch-
wasser

Entgiftung und Neutralisation
von Abwasser

ISO-WASSERAUFBEREITUNG AG

Basel Schertlingasse 10 Telefon (061) 22 05 10

WARTMANN Kläranlagen
Lizenz
Dorr - Oliver



Wartmann & Cie. Zürich
Limmatplatz 7
Stahlbau und Kesselschmiede
BRUGG Oberbipp

Photographische

+ Vergrösserungen Verkleinerungen

in jedem gewünschten Maßstab
auf Papier, Pauspapier oder Film
in einwandfreier Ausführung

ED. AERNI-LEUCH, BERN

Reproduktionsanstalt
Fabrik technischer Papiere
Telefon (031) 45 49 47

Kläranlagen BENG

Konstruiert und berechnet nach den Schweizer Normen
VSA

Approximative Dimensionierungstabelle

| Bewohnerzahl | Lichtweiten cm | Aussen-durchmesser cm | Konstruktions-höhe bei 80 cm Einlauftiefe cm | Inhalte | |
|--------------|----------------|-----------------------|--|------------------|-------------------|
| | | | | Absitzraum Liter | Schlammraum Liter |
| 10+ 15 | 125 | 145 | 273+ 348 | 400+ 600 | 1000+ 1500 |
| 20+ 25 | 150 | 170 | 320+ 360 | 800+ 1000 | 2000+ 2500 |
| 30— 50 | 200 | 220 | 371— 471 | 1280— 2000 | 3200— 5000 |
| 60—140 | 250 | 270 | 415— 660 | 2450— 5600 | 6000— 14000 |

Obige Tiefenmasse beziehen sich auf eine Zulauftiefe von 80—96 cm. Liegt dieselbe tiefer, so wird die Grube mit Aufsatzringen entsprechend erhöht.

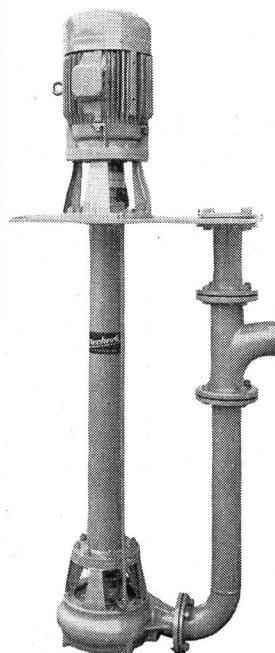
Abwasserfaulräume BENG

in runder Ausführung bis 8 Bewohner
in einem Rohrteil konstruiert,

 Patent angemeldet
8—20 Bewohner in zwei oder drei Rohrteilen,
bis 300 Bewohner «System Hartmann » Patent,
aus vorfabrizierten Betonelementen;
sämtliche Typen nach VSA-Normen berechnet.

BENG & Cie. AG Luzern

Fabriken in Emmenbrücke und Horw Tel. (041) 52541





Abwasser- und Schlamm- pumpen

Schnellkupplungsrohre
mit verschiedenen
Dimensionen und
Kupplungsarten

Wir planen und bauen
vollständige Abwasser-
verregnungsanlagen

Referenzen stehen zur Verfügung

Aecherli AG Reiden
Maschinenfabrik Tel. (062) 93371

BETONSTRASSEN



eben, griffig, sicher, schnell
auch bei Nacht und Regen hell

PAUL KOLB AG



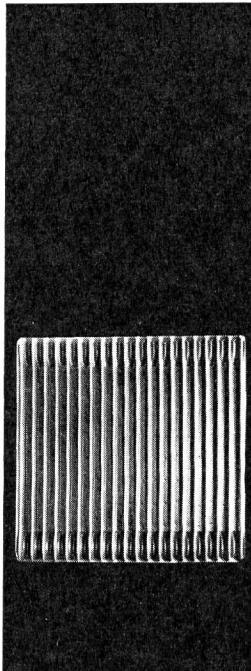
kalt



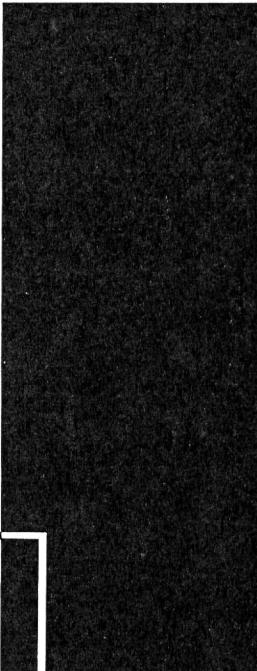
warm



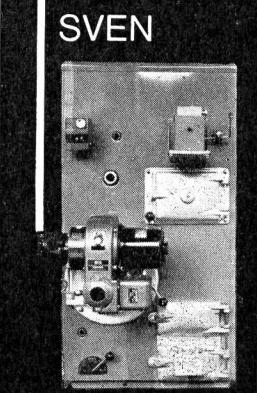
wärmer



AGA



SVEN



Generalvertretung
Paul Kolb AG, Bern
Thunstrasse 73
Tel. 031 44 14 11/12
Verkauf und Service:
Fritz Keller
Zypressenstrasse 27
Winterthur 8
Tel. 052 287 92

Eine Heizung mit ver-
bundenen Augen
kaufen?
Wer täte das?
Immerhin, früher oder
später wären Sie auf
jeden Fall der Wärme
nachgegangen - und
damit unfehlbar auf
AGA und SVEN ge-
stossen !

AGA

AGA Radiatoren gehö-
ren zu den formschö-
nen Modellen auf dem
Weltmarkt und sind
aus 1,4 mm dickem
Spezialstahl herge-
stellt. AGA Radiatoren
stammen aus berühm-
tem Hause und ver-
mitteln Wärme in be-
ster Form.

SVEN

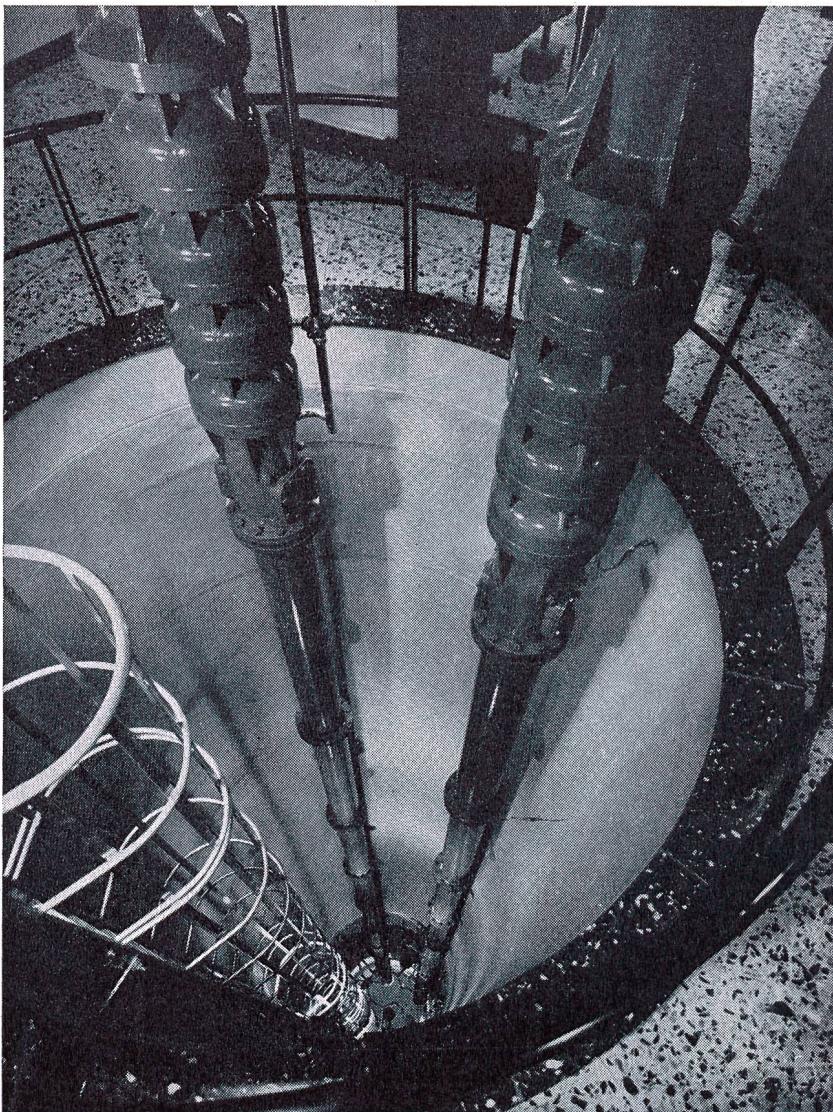
SVEN, die Heizung aus
Schweden, die Öl,
Holz, Kohle und Ab-
fälle verbrennt, ist zu-
dem noch ein
leistungsfreudiger
Warmwasserspender.
SVEN Heizkessel und
Ölbrenner aus
Schwedenstahl sind in
Form und Qualität echt
nordisch.

SULZER

für Wasserversorgungen

Unser Fabrikationsprogramm für Wasserversorgungen umfaßt die Lieferung von

- kompletten Grundwasserpumpwerken
allein oder kombiniert mit einer Einrichtung zur Behandlung des Wassers, wie z. B. Sauerstoffanreicherung oder Entkeimung
- kompletten Stufenpumpwerken für Wasserversorgungen
- kompletten Aufbereitungsanlagen für Trink- und Industriewasser
bestehend aus Schnellfilteranlagen offener oder geschlossener Bauart inklusive Einrichtungen für die Vor- und Nachbehandlung des Wassers

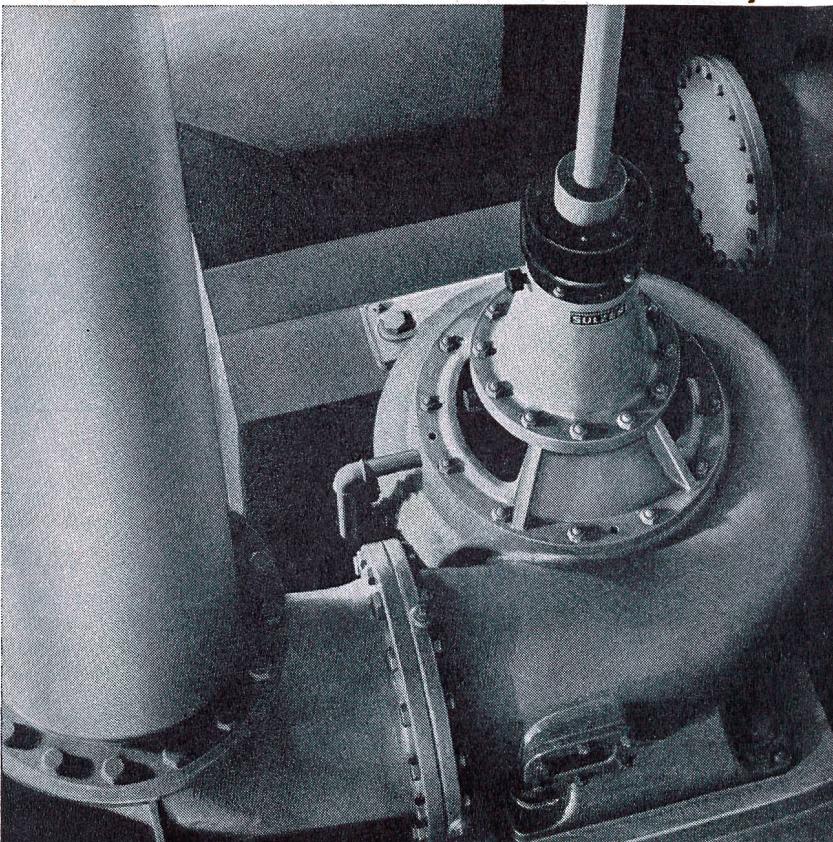


SULZER

für Abwasserförderung

Im Abwasser-Sektor befassen wir uns mit der Lieferung von

- kompletten Abwasserpumpwerken
- und mit der Lieferung von fördertechnischen Einrichtungen für Kläranlagen, wie
 - Abwasserpumpen
 - Schlammpumpen
 - Rechengutzerkleinerer (Desintegratoren)
- sowie
 - Belüftungskompressoren
 - Faulraumheizungen



Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur